

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL
número de identificación : 60060

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : producto para el mantenimiento

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Búfalo Werner & Mertz S.A.
Calle Àvila 79
08005 Barcelona
Teléfono : +34934853961
Telefax : +34934852075
E-mail de contacto Persona responsable/emisora : Produktsicherheit@werner-mertz.com
Persona a contactar : Desarrollo de producto / Seguridad de producto

1.4 Teléfono de emergencia

91.562 04 20

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado especial de determinadas mezclas : Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que lo solicite.

2.3 Otros peligros

No hay información disponible.

3. Composición/ información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Naturaleza química : Producto formulado

Componentes peligrosos

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL****WM 1203135****Número de pedido:**

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
TRIDECETH-5 (INCI)	9043-30-5	Xi; R41		>= 2 - < 5
Sustancia VLE :				
ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	8002-74-2 232-315-6			>= 2 - < 5

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

4. Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente el polvo o humos producidos por sobrecalentamiento o combustión. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
- En caso de contacto con los ojos : Proteger el ojo no dañado. Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos. Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
- Si es tragado : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas : No hay información disponible.
- Riesgos : No hay información disponible.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Evite la formación de polvo.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Limpiar y traspalar. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Equipo de protección individual, ver sección 8. Tratar el material recuperado como está descrito en la sección "Consideraciones de eliminación". Consultar la sección 15 para la reglamentación nacional específica.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una : Equipo de protección individual, ver sección 8. No se requiere

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

manipulación segura

consejo de manipulación especial. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

: Evite la formación de polvo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

: Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Almacenar a temperatura ambiente en el envase original.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto
Otros datos

: No cabe mencionar especialmente productos incompatibles.
: No se descompone si se almacena y aplica como se indica. Proteger contra las heladas.

7.3 Usos específicos finales

Usos específicos

: producto para el mantenimiento

8. Controles de exposición/ protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Valor	Parámetros de control	Puesto al día	Base
ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	8002-74-2	VLA-ED	2 mg/m ³	2006-01-01	ES VLA

8.2 Controles de la exposición

Protección personal

Protección respiratoria

: Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos

: Guantes resistentes a productos químicos hechos de goma de butilo o goma de nitrilo de categoría III según el EN 374. Espesor del guante: 0,4 mm
Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto).

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : sólido

Color : incoloro

Olor : característico

Punto /intervalo de ebullición : No hay información disponible.

Punto de inflamación : no aplicable

Densidad : aprox. 0,990 g/cm³

Solubilidad en agua : dispersable

9.2 Otra información

No existe ningún dato disponible para ese producto.

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Sin peligros a mencionar especialmente.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Proteger contra las heladas.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : sin datos disponibles

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos tóxicos

Producto

Corrosión o irritación cutáneas : De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no está considerado como irritante para la piel.

Lesiones o irritación ocular graves : De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no es considerado como irritante para los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea : sin datos disponibles

Otros datos : sin datos disponibles

Componentes:

ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas :

Toxicidad oral aguda : DL50 (rata): > 5.000 mg/kg

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

No existe ningún dato disponible para ese producto.

12.2 Persistencia y degradabilidad

No existe ningún dato disponible para ese producto.

12.3 Potencial de bioacumulación

No existe ningún dato disponible para ese producto.

12.4 Movilidad en el suelo

No existe ningún dato disponible para ese producto.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existe ningún dato disponible para ese producto.

12.6 Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica : No existe ningún dato disponible para ese producto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

complementaria

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

- Producto : Ofertar el sobrante y las soluciones no-aprovechables a una compañía de vertidos acreditada.
- Envases contaminados : Vaciar el contenido restante. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.
- Número de identificación de residuo : Catálogo de Desechos Europeos 040210
Según el Catálogo de Desechos Europeos, los Códigos de Desecho no son específico al producto, pero específicos a la aplicación. Los códigos de Desecho deben ser atribuidos por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de desechos.

14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR

Mercancía no peligrosa

IMDG

Mercancía no peligrosa

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR

Mercancía no peligrosa

IMDG

Mercancía no peligrosa

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR

Mercancía no peligrosa

IMDG

Mercancía no peligrosa

14.4 Grupo de embalaje

ADR

Mercancía no peligrosa

IMDG

Mercancía no peligrosa

14.5 Peligros para el medio ambiente

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

ADR

Mercancía no peligrosa

IMDG

Mercancía no peligrosa

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No existe ningún dato disponible para ese producto.

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación de Peligro de Accidente Importante Alemán : 96/82/EC Puesto al día: La directiva 96/82/EC no se aplica

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) : Porcentaje volátil: 0,03 %
0,83 g/l
contenido COV (compuesto orgánico volátil) excluyendo el agua

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) : Porcentaje volátil: 0,03 %
0,25 g/l
contenido COV (compuesto orgánico volátil) válido para materiales de revestimiento utilizados sobre superficies de madera

15.2 Evaluación de la seguridad química

No existe ningún dato disponible para ese producto.

16. Otra información

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte,

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

WM 1203135

Número de pedido:

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión 26.06.2012

eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

BÚFALO BETUN EN LATA INCOL 75ML B/E/PL

Versión 1.0

Fecha de revisión 26.06.2012

Fecha de impresión
26.06.2012

500000000658